

目錄

序 言	i
-----------	---

第一編：總 論

第一章 港式中文的定性及其歷史發展	2
第二章 港式中文的定位及其成因	21

第二編：詞語比較

第三章 港式中文的詞語特色及其比較方法	40
第四章 同形異義詞語的類型	63
第五章 同形異義詞語成因探討	89
第六章 外來詞語比較分析	116
第七章 音譯的同形異義詞語分析	138
第八章 文言文對詞語使用的影響	158

第三編：句法比較

第九章 詞性的轉變及其動因	174
第十章 虛詞的運用與比較	187
第十一章 虛詞的替換與辨析	200

第十二章	虛詞的缺省及其特點	219
第十三章	動賓短語組合的特點	248
第十四章	詞語搭配的超常組合	261
第十五章	港式中文的句子特點	269
第十六章	指稱的使用及其特點	283
第十七章	體標記和詞序的變動	295

第四編：語用比較

第十八章	港式中文的語篇特點	314
第十九章	特殊詞語與特別結構	333
第二十章	港式中文夾用英文詞語現象分析	355

參考文獻	376
-------------------	-----

本書作者簡介	385
---------------------	-----